

PERTEV BORATAV

Paris

124.11.1962

Üniversite De Paris

Institut D'etudes Turques

Aziz Kardeşim;

Size cevap vermekte yine bir hayli geciktim. Herhalde bu arada Özalp vasıtasıyla selamlarımızı almışsınızdır. Biz de son mektubunuzdan beri, Paris'e dönen Panden vasıtasıyla iyilik haberlerinizi aldık, sevindik.

Özalp beni bir iki defa (gelir gelmez) enstitüde aramış, rastlaşamamıştık. Beklemeden eve geldi, görüştük, konuştuk. Kendisini çok sevdi; Çalışkan, olgun, genç. Kendisini yeni muhitine sevdireceğinden ve Paris'te geçireceği senelerden azami istifade edeceğinden eminiz. O meselesini halletmiş; Centre d'accueil vasıtasıyla bu ülkede oda bulmuş. Anlattığına göre hem ucuz hem de sakin bir yer. O hususta bir şikâyeti olmasa gerek. Kendisine evimizin her zaman açık olduğu, canı sıkıldıkça kendi evi gibi sayıp gelmesini, geceleri birlikte sohbet edip yalnızlığını hissettirmemeye çalışacağımızı söyledik. Arada sırada eve geldi. Arada da müşkülü oldukça enstitüye uğruyor. Doktora için muamelelerini ikmal etti. Ben evrakı arasında Fransızca olarak yazılması gereken şeyleri yazdım. Bir taraftan da hem Şark dilleri okuluna, hem de Panden'in Ecole de H'deki derslerine devamla başladı. Profesör Claude Cohen'le de görüşmüş. İstişareleri sonunda üniversite doktorasının daha muvafık olacağı neticesine varmışlar. Ve bunun için müracaat etti. Ama ileride gerekirse, bunun da Doctorat du Zein diye yeni ihdas edilen bir doktora çevrilmesini de temin edebileceğini Caude Cohen söylemiş. Herhalde kendisi de size bu hususlarda etraflı malumat vermiştir.

Benim Myans'a gelmem, herhalde sizin de öğrenmiş olacağınız gibi, Aralık ayının başına kalır. Sanırım ki o zamana kadar Paris'e gelmeyeceksiniz. Artık Myans'ta kaldığım müddetçe bol bol konuşuruz.

Paris'e de Fundamenta toplantısı vesilesiyle geleceğinize seviniyorduk. İkinci bir iznin çıkmış olması ayrıca bizi memnun etti. Burada da Türkoloji Enstitüsü için konferanslar vermeniz çok munasip olur. Bilmem bu konferansları toplantı için ayrılan tarihte mi yaparsınız? Yoksa daha evvel mi olur? Toplantı Şubat ayına alınmış. Şubatta olması, hem işlerin ilerlemiş olacağı için, hem de Fahir İz'in Şubat tatilinden faydalanarak gelmesi kolaylaşacağı için şüphesiz muvafık olmalıdır.

Profesör Şel'e de şimdi mektup yazacağım. Benden geleceği tarihi kati olarak vermemi istiyordu. Ben de onun Münih'ten dönmüş olacağı tarihi uygun buldum, 4 Aralık Salı günü buradan hareket etmeye karar verdim. O zamana kadar belki Fundamenta'ya ait işleri bitireceğimi umuyorum.

Zeki Velidi'ye cevabınızın "Vatan'da" çıkmış olduğunu herhalde öğrenmiş ve gazeteyi de almış olmalısınız. Benim elime bir nüsha geldi. Etrafta iyi intiba bırakmış olacağını umuyorum. Burada okuyan dostlarımız çok güzel buldular.

Haydi hoşça kalın aziz dostum. Gözlerinizden öper iyilikler dilerim.

Pertev Boratav